

Input Adaptor

| | |
|-------------------------------|----|
| 取扱説明書 _____ | JP |
| Operating Instructions _____ | GB |
| Mode d'emploi _____ | FR |
| Manual de instrucciones _____ | ES |
| Bedienungsanleitung _____ | DE |
| Istruzioni per l'uso _____ | IT |
| 使用说明书 _____ | CS |
| 使用説明書 _____ | CT |
| 취급 설명서 _____ | KR |

お買い上げいただきありがとうございます。



電気製品は安全のための注意事項を守らないと、
火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の
取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みのう
え、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつ
でも見られるところに必ず保管してください。

BKM-227W
BKM-229X



安全のために



下記の注意を守らないと、けがをしたり
周辺の物品に損害を与えることがあります。

アダプター取り付けの際は電源プラグを抜く



プラグをコンセントから抜く

アダプターを本体のスロットに取り付ける際は、本体の電源プラグを抜いてください。通電状態での取り付けは感電の原因になることがあります。

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。



この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

行為を指示する記号



プラグをコンセントから抜く

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

目次

| | |
|-------------------------|---|
| BKM-227W NTSC/PAL 入力アダプ | |
| ター | 4 |
| 機能 | 4 |
| 入出力端子の使いかた | 4 |
| 仕様 | 5 |
| BKM-229X アナログコンポーネント入 | |
| 力アダプター | 6 |
| 機能 | 6 |
| 入力端子の使いかた | 6 |
| 仕様 | 7 |

BKM-227W

NTSC/PAL 入カア ダプター

NTSC/PAL 入カアダプター BKM-227W は、ソニーの業務用モニター用ビデオ信号入カアダプターです。

入カオプションスロットに装着すると、本体の入カ端子となり、NTSC/PAL 信号のデコーダーとして働きます。

機能

NTSC/PAL 信号用デコーダー

内蔵のデコーダーにより、NTSC/PAL 信号をデコードできます。

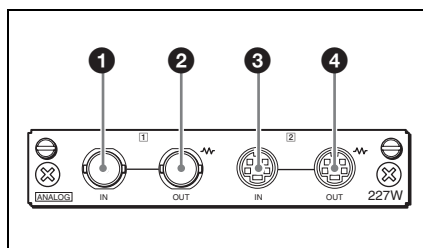
BVM-L シリーズおよびPVM-L シリーズモニターでは、PAL-M、SECAM 信号についてもデコードすることができます。

入カ出力端子の使いかた

◆BKM-227W を、入カオプションスロットに装着する方法については、本体の取扱説明書をご覧ください。

入カ出力端子の構成と入カ可能な信号

入カ端子の構成と入カ可能な信号を下図に示します。



① COMPOSITE 端子 (BNC 型)

コンポジット信号の入カ端子です。

② ループスルーアウト端子 (BNC 型)

①の入カ端子に入カされた信号がそのまま出力されます。入カされている信号を確認して他のビデオ機器のアナログ入カ端子 (コンポジット) と接続します。

③ Y/C 端子 (4 ピンミニ DIN)

Y/C 信号の入カ端子です。

④ ループスルーアウト端子 (4 ピンミニ DIN)

③の入カ端子に入カされた信号がそのまま出力されます。入カされている信号を確認して他のビデオ機器のアナログ入カ端子 (Y/C) と接続します。

仕様

一般

| | |
|-----------|---------------------------------|
| 電源 | + 3.3V、+ 5V (本体より供給) |
| 消費電力 | 約 1.8W |
| 動作条件 | |
| 温度 | 0℃～35℃ |
| 推奨使用温度 | 20℃～30℃ |
| 湿度 | 0%～90% (結露のないこと) |
| 気圧 | 700hPa～1060hPa |
| 保存 / 輸送条件 | |
| 温度 | - 20℃～+60℃ |
| 湿度 | 0%～90% |
| 気圧 | 700hPa～1060hPa |
| 最大外形寸法 | 100 × 20 × 162mm (幅 / 高さ / 奥行き) |
| 質量 | 約 240g |

入力端子

映像入力端子

コンポジット入力

BNC 型 (1)

1V_{p-p} ± 3dB 負同期

Y/C 入力

4 ピンミニ DIN (1)

Y: 1V_{p-p} ± 3dB 負同期C: 0.286V_{p-p} ± 3dB (NTSC
バースト信号レベル)0.3V_{p-p} ± 3dB (PAL、
PAL-M バースト信号レベル)

表示可能な信号フォーマットは、本アダプターを装着する本体の取扱説明書でご確認ください。

出力端子

映像出力端子

BNC 型 (1)

ループスルー、75Ω 自動終端
機能付き

4 ピンミニ DIN (1)

ループスルー、75Ω 自動終端
機能付き

信号特性

映像信号

サンプリング周波数

Y/R-Y/B-Y : 13.5MHz

量子化 10 ビット / サンプル

付属品

取扱説明書 (1)

本機の仕様および概観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。

BKM-229X アナログコンポーネント入力アダプター

アナログコンポーネント入力アダプター BKM-229X は、ソニーの業務用モニター用ビデオ信号入力アダプターです。

入力オプションスロットに装着すると、本体の入力端子となり、アナログコンポーネント信号のデコーダーとして働きます。

機能

アナログコンポーネント信号用デコーダー

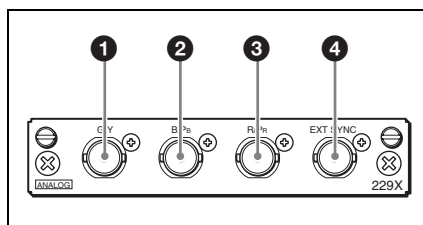
内蔵のデコーダーにより、アナログコンポーネント信号をデコードできます。

入力端子の使いかた

◆BKM-229X を、入力オプションスロットに装着する方法については、本体の取扱説明書をご覧ください。

入力端子の構成と入力可能な信号

入力端子の構成と入力可能な信号を下図に示します。



① G/Y 端子 (BNC 型)

コンポーネント信号の Y (輝度) 信号、RGB 信号の G 信号などの入力端子です。

② B/P_B 端子 (BNC 型)

コンポーネント信号の P_B (青色差) 信号、RGB 信号の B 信号などの入力端子です。

③ R/P_R 端子 (BNC 型)

コンポーネント信号の P_R (赤色差) 信号、RGB 信号の R 信号などの入力端子です。

④ EXT SYNC (外部同期) 端子 (BNC 型)

外部同期で動作させるときに外部同期信号発生器などからの基準信号を入力します。

外部同期信号を使う場合は本体の取扱説明書をご覧ください。

仕様

一般

| | |
|-----------|--------------------------------|
| 電源 | + 3.3V、+ 5V（本体より供給） |
| 消費電力 | 約 4W |
| 動作条件 | |
| 温度 | 0℃～35℃ |
| 推奨使用温度 | 20℃～30℃ |
| 湿度 | 0%～90%（結露のないこと） |
| 気圧 | 700hPa～1060hPa |
| 保存 / 輸送条件 | |
| 温度 | - 20℃～+60℃ |
| 湿度 | 0%～90% |
| 気圧 | 700hPa～1060hPa |
| 最大外形寸法 | 100 × 20 × 162mm（幅 / 高さ / 奥行き） |
| 質量 | 約 250g |

入力端子

映像入力端子 BNC 型（3）

RGB 入力

0.7 V_{p-p} ± 3dB（Sync On Green 0.3 V_{p-p} 負同期）

コンポーネント入力

0.7 V_{p-p} ± 3dB

外部同期入力端子 BNC 型（1）

0.3～4 V_{p-p} 正負両極性 3 値または負極性 2 値

表示可能な信号フォーマットは、本アダプターを装着する本体の取扱説明書でご確認ください。

信号特性

| | |
|------|---------------|
| 映像信号 | （Y/R-Y/B-Y） |
| 量子化 | 10 ビット / サンプル |

付属品

取扱説明書（1）

本機の仕様および概観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしませんのでご了承ください。

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

For the customers in the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the customers in Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For the customers in Europe

This product with the CE marking complies with both the EMC Directive issued by the Commission of the European Community. Compliance with these directives implies conformity to the following European standards:

- EN55103-1: Electromagnetic Interference (Emission)
- EN55103-2: Electromagnetic Susceptibility (Immunity)

This product is intended for use in the following Electromagnetic Environment(s): E1 (residential), E2 (commercial and light industrial), E3 (urban outdoors), E4 (controlled EMC environment, ex. TV studio).

This equipment has been found to comply with limits for a Class B device pursuant to EN60601-1-2. However, if this equipment does cause harmful interference to other devices, which can be determined by turning this equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the equipment and other devices.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which other devices are connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For the customers in Europe

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan.

The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.

Table of Contents

BKM-227W NTSC/PAL Input

- Adaptor 4
- Function 4
- Using the Input and Output
- Connectors 4
- Specifications 5

BKM-229X Analog Component Input

- Adaptor 6
- Function 6
- Using the Input Connectors 6
- Specifications 7

BKM-227W NTSC/ PAL Input Adaptor

The BKM-227W NTSC/PAL Input Adaptor is a video signal input adaptor for Sony professional monitors.

When installed in an input option slot on the main unit, it provides video input and output connectors for the main unit and a decoder for NTSC/PAL signals.

Function

Decoder for NTSC/PAL signals

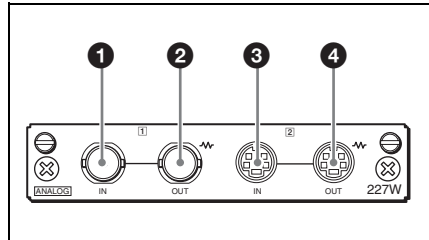
The BKM-227W is equipped with a built-in decoder for NTSC/PAL signals. Besides for NTSC/PAL signals, a decoder for PAL-M/SECAM signals is equipped for BVM-L and PVM-L series monitors.

Using the Input and Output Connectors

For information about installing the BKM-227W in an input option slot on the main unit, see the operating instructions for the main unit.

Configuration of Input/Output Connectors and Signals that may be Input

The configuration of the input and output connectors, and the signals that may be input are shown below.



❶ COMPOSITE connector (BNC)

Input connector for composite signals.

❷ Loop-through output connector (BNC)

The signal input to the input connector ❶ is output here. Connect to the analog input connector (composite) of the equipment.

❸ Y/C connector (4-pin mini-DIN)

Input connector for Y/C signals.

❹ Loop-through output connector (4-pin mini-DIN)

The signal input to the input connector ❸ is output here. Connect to the analog input connector (Y/C) of the equipment.

Specifications

General

Voltage +3.3 V, +5 V (supplied from the main unit)

Power consumption
Approx. 1.8 W

Operating conditions

Temperature
0 °C to 35 °C (32 °F to 95 °F)

Optimum temperature
20 °C to 30 °C (68 °F to 86 °F)

Humidity 0 % to 90 % (no condensation)

Pressure 700hPa to 1060hPa

Storage and transport conditions

Temperature
-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)

Humidity 0% to 90%

Pressure 700hPa to 1060hPa

Maximum external dimensions (w/h/d)

100 × 20 × 162 mm
(4 × ¹³/₁₆ × 6 ¹/₂ inches)

Mass
Approx. 240 g (8.5 oz)

Input connectors

Video input connectors

Composite input
BNC type (1)
1 Vp-p ± 3 dB sync negative

Y/C input
4-pin mini DIN (1)
Y: 1 Vp-p ± 3 dB sync negative
C: 0.286 Vp-p ± 3 dB (NTSC burst signal level)
0.3 Vp-p ± 3 dB (PAL, PAL-M burst signal level)

For information about available signal formats, see the operating instructions for the main unit to which the adaptor is installed.

Output connector

Video output connector

BNC type (1)
Loop-through, with 75 ohms automatic terminal function
4-pin mini DIN (1)
Loop-through, with 75 ohms automatic terminal function

Signal characteristics

Video signal

Sampling frequency
Y/R-Y/B-Y: 13.5 MHz

Quantization
10bits/sample

Supplied accessories

Operating Instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Note

Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

BKM-229X Analog Component Input Adaptor

The BKM-229X Analog Component Input Adaptor is a video signal input adaptor for Sony professional monitors. When installed in an input option slot on the main unit, it provides video input connectors for the main unit and a decoder for analog component signals.

Function

Decoder for analog component signals

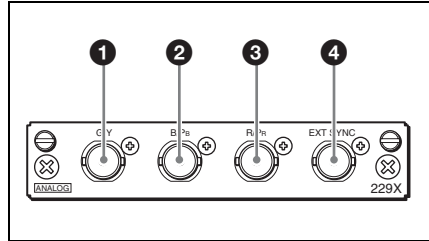
The BKM-229X is equipped with a built-in decoder for analog component signals.

Using the Input Connectors

For information about installing the BKM-229X in an input option slot on the main unit, see the operating instructions for the main unit.

Configuration of Input Connectors and Signals that may be Input

The configuration of the input connectors, and the signals that may be input are shown below.



1 G/Y connector (BNC)

Input connector for component Y (luminance) and G of RGB signals.

2 B/P_B connector (BNC)

Input connector for P_B (blue color difference) of component signals and B of RGB signals.

3 R/P_R connector (BNC)

Input connector for P_R (red color difference) of component signals and R of RGB signals.

4 EXT SYNC (external sync) connector (BNC)

When this unit operates on an external sync signal, connect the reference signal from a sync generator to this connector. See the operating instructions for the main unit to use the external sync signal.

Specifications

General

| | |
|-------------------------------------|---|
| Voltage | +3.3 V, +5 V (supplied from the main unit) |
| Power consumption | Approx. 4.0 W |
| Operating conditions | |
| Temperature | 0 °C to 35 °C (32 °F to 95 °F) |
| Optimum temperature | 20 °C to 30 °C (68 °F to 86 °F) |
| Humidity | 0 % to 90 % (no condensation) |
| Pressure | 700 hPa to 1060 hPa |
| Storage and transport conditions | |
| Temperature | -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F) |
| Humidity | 0 % to 90% |
| Pressure | 700 hPa to 1060 hPa |
| Maximum external dimensions (w/h/d) | 100 × 20 × 162 mm (4 × ¹³ / ₁₆ × 6 ¹ / ₂ inches) |
| Mass | Approx. 250 g (8.8 oz) |

Input connectors

| | |
|---------------------------------------|---|
| Video input connectors | BNC type (3) |
| RGB input | 0.7 Vp-p ± 3 dB (Sync On Green, 0.3 Vp-p sync negative) |
| Component input | 0.7 Vp-p ± 3 dB |
| External synchronized input connector | BNC type (1) |
| | 0.3 to 4 Vp-p ± bipolarity ternary or negative polarity binary |

For information about available signal formats, see the operating instructions for the main unit to which the adaptor is installed.

Signal characteristics

| | |
|--------------|----------------|
| Video signal | (Y/R-Y/B-Y) |
| Quantization | 10 bits/sample |

Supplied accessories

Operating Instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Note

Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Avertissement

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) émise par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes :

- EN55103-1 : Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2 : Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants :

E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement CEM contrôlé, p. ex. studio de télévision).

Cet équipement est conforme aux limitations d'un appareil de classe B ainsi qu'il est stipulé par la norme EN60601-1-2.

Cependant, si cet équipement est la source d'interférences néfastes à d'autres appareils, ce qui peut être déterminé en mettant sous tension puis hors tension cet appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'éliminer ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Eloignez l'appareil des autres appareils.
- Raccordez l'appareil sur la prise d'un autre circuit que celui auquel les autres appareils sont raccordés.
- Consultez votre revendeur ou un technicien spécialisé en radio/TV pour obtenir de l'aide.

Pour les clients en Europe

Table de matières

| | |
|--|---|
| Adaptateur d'entrée BKM-227W | |
| NTSC/PAL | 4 |
| Fonction | 4 |
| Utilisation des connecteurs d'entrée et de sortie | 4 |
| Spécifications | 5 |
| BKM-229X Analog Component | |
| Input Adaptor | 6 |
| Fonction | 6 |
| Utilisation des connecteurs d'entrée | 6 |
| Spécifications | 7 |

Adaptateur d'entrée BKM-227W NTSC/ PAL

L'adaptateur d'entrée BKM-227W NTSC/PAL est un adaptateur d'entrée de signal vidéo destiné aux moniteurs professionnels Sony.

Installé dans une fente d'entrée optionnelle sur l'unité centrale, il fournit les connecteurs d'entrée et de sortie vidéo de l'unité centrale ainsi qu'un décodeur pour les signaux NTSC/PAL.

Fonction

Décodeur de signaux NTSC/PAL

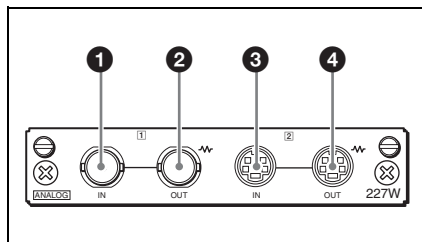
Le BKM-227W est équipé d'un décodeur intégré pour les signaux NTSC/PAL. De plus, pour les signaux NTSC/PAL, les moniteurs des séries BVM-L et PVM-L sont équipés d'un décodeur pour les signaux PAL-M/SECAM.

Utilisation des connecteurs d'entrée et de sortie

Pour plus d'informations sur l'installation du BKM-227W dans une fente d'entrée optionnelle sur l'unité centrale, voir le mode d'emploi de l'unité centrale.

Configuration des connecteurs d'entrée/sortie et signaux pouvant être transmis

La configuration des connecteurs d'entrée et de sortie ainsi que les signaux pouvant être transmis sont indiqués ci-dessous.



❶ Connecteur COMPOSITE (BNC)

Connecteur d'entrée pour signaux composites.

❷ Connecteur de sortie en boucle (BNC)

L'entrée du signal vers le connecteur d'entrée ❶ est émise ici. Connecter au connecteur d'entrée analogue (composite) de l'équipement.

❸ Connecteur Y/C (mini DIN à 4 broches)

Connecteur d'entrée pour signaux Y/C.

❹ Connecteur de sortie en boucle (mini DIN à 4 broches)

L'entrée du signal vers le connecteur d'entrée ❸ est émise ici. Connecter au connecteur d'entrée analogue (Y/C) de l'équipement.

Spécifications

Caractéristiques générales

| | |
|--|--|
| Tension | +3,3 V, +5 V (fournie par l'unité centrale) |
| Consommation | Approx. 1,8 W |
| Conditions d'utilisation | |
| Température | 0°C à 35°C (32°F à 95°F) |
| Température optimale | 20°C à 30°C (68°F à 86°F) |
| Humidité | 0% à 90% (sans condensation) |
| Pression | 700hPa à 1060hPa |
| Conditions de stockage et de transport | |
| Température | -20°C à +60°C (-4°F à +140°F) |
| Humidité | 0% à 90% |
| Pression | 700 hPa à 1060 hPa |
| Dimensions extérieures maximum (l/h/p) | 100 × 20 × 162 mm (4 × 1 ³ / ₁₆ × 6 1/2 pouces) |
| Poids | 240 g (8,5 oz) environ |

Connecteurs d'entrée

| | |
|-----------------------------------|---|
| Connecteurs d'entrée vidéo | |
| Entrée composite | Type BNC (1) |
| Entrée Y/C | 1 Vcc ± 3 dB synchro négative |
| | Miniconnecteur DIN à 4 broches (1) |
| Y : 1 Vcc ± 3 dB synchro négative | |
| | C : 0,286 Vcc ± 3 dB (niveau du signal de salve NTSC) |
| | 0,3 Vcc ± 3 dB (niveau du signal de salve PAL, PAL-M) |

Pour plus d'informations sur les formats de signaux disponibles, voir le mode d'emploi de l'unité centrale sur laquelle est installé l'adaptateur.

Connecteur de sortie

| | |
|----------------------------|---|
| Connecteur de sortie vidéo | |
| | Type BNC (1) |
| | En boucle, avec fonction terminal automatique 75 ohms |
| | Miniconnecteur DIN à 4 broches (1) |
| | En boucle, avec fonction terminal automatique 75 ohms |

Caractéristiques des signaux

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| Signal vidéo | |
| Fréquence d'échantillonnage | Y/R-Y/B-Y : 13,5 MHz |
| Quantification | 10 bits/échantillon |

Accessoires fournis

Mode d'emploi (1)

La conception et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Remarque

Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assurera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

BKM-229X Analog Component Input Adaptor

Le BKM-229X Analog Component Input Adaptor est un adaptateur d'entrée de signal vidéo destiné aux moniteurs professionnels Sony.

Installé dans une fente d'entrée optionnelle sur l'unité centrale, il fournit les connecteurs d'entrée vidéo de l'unité centrale ainsi qu'un décodeur pour les signaux à composantes analogues.

Fonction

Décodeur de signaux à composantes analogues

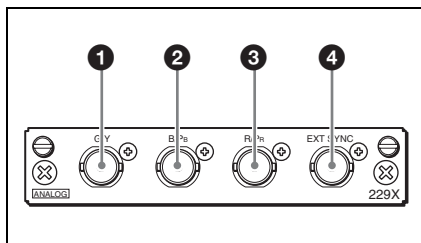
Le BKM-229X est équipé d'un décodeur intégré pour les signaux à composantes analogues.

Utilisation des connecteurs d'entrée

Pour plus d'informations sur l'installation du BKM-229X dans une fente d'entrée optionnelle sur l'unité centrale, voir le mode d'emploi de l'unité centrale.

Configuration des connecteurs d'entrée et signaux pouvant être transmis

La configuration des connecteurs d'entrée ainsi que les signaux pouvant être transmis sont indiqués ci-dessous.



- 1 Connecteur G/Y (BNC)**
Connecteur d'entrée pour les signaux à composantes Y (luminance) et V de RVB.
- 2 Connecteur B/P_B (BNC)**
Connecteur d'entrée pour P_B (différence de couleur bleue) des signaux à composantes et V de RVB.
- 3 Connecteur R/P_R (BNC)**
Connecteur d'entrée pour P_R (différence de couleur rouge) des signaux à composantes et R de RVB.
- 4 Connecteur EXT SYNC (synchronisation externe) (BNC)**
Lorsque cet appareil fonctionne sur un signal de synchronisation externe, connectez le signal de référence d'un générateur de synchronisation à ce connecteur.
Pour utiliser le signal de synchronisation externe, voir le mode d'emploi de l'unité centrale.

Spécifications

Caractéristiques générales

| | |
|--|---|
| Tension | +3,3 V, +5 V (fournie par l'unité centrale) |
| Consommation | Approx. 4,0 W |
| Conditions d'utilisation | |
| Température | 0°C à 35°C (32°F à 95°F) |
| Température optimale | 20°C à 30°C (68°F à 86°F) |
| Humidité | 0% à 90% (sans condensation) |
| Pression | 700 hPa à 1 060 hPa |
| Conditions de stockage et de transport | |
| Température | -20°C à +60°C (-4°F à +140°F) |
| Humidité | 0% à 90% |
| Pression | 700 hPa à 1 060 hPa |
| Dimensions extérieures maximum (l/h/p) | 100 × 20 × 162 mm (4 × ¹³ / ₁₆ × 6 ¹ / ₂ pouces) |
| Poids | 250 g (8,8 oz) environ |

Connecteurs d'entrée

| | |
|--|---|
| Connecteurs d'entrée vidéo type BNC (3) | |
| Entrée RVB | 0,7 Vcc ± 3 dB (Synchro sur vert, 0,3 Vcc synchro négative) |
| Entrée composant | 0,7 Vcc ± 3 dB |
| Connecteur d'entrée synchronisée externe | |
| Type BNC (1) | 0,3 à 4 Vcc ± bipolarité ternaire ou polarité binaire négative |

Pour plus d'informations sur les formats de signaux disponibles, voir le mode d'emploi de l'unité centrale sur laquelle est installé l'adaptateur.

Caractéristiques des signaux

| | |
|--------------------------|---------------------|
| Signal vidéo (Y/R-Y/B-Y) | |
| Quantification | 10 bits/échantillon |

Accessoires fournis

Mode d'emploi (1)

La conception et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Remarque

Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania.

Advertencia

Para los clientes de Europa

Este producto con la marca CE cumple con las Directivas EMC de la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad con los siguientes estándares europeos:

- EN55103-1: Interferencias electromagnéticas (Emisión)
- EN55103-2: Susceptibilidad electromagnética (Inmunidad)

Este producto está destinado a emplearse en los siguientes entornos electromagnéticos: E1 (doméstico), E2 (comercial y pequeña industria), E3 (espacios al aire libre fuera de poblaciones) y E4 (entorno con compatibilidad electromagnética controlada; por ejemplo, en un estudio de TV).

Este equipo cumple con los límites de dispositivo de Clase B según EN60601-1-2. No obstante, si este equipo causa interferencias perjudiciales para otros dispositivos, lo que puede comprobarse apagando y encendiendo este equipo, se recomienda al usuario corregir las interferencias realizando una o varias de las siguientes medidas:

- Aumentar la separación entre el equipo y los demás dispositivos.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que estén conectados los demás dispositivos.
- Consultar con el proveedor o solicitar los servicios de un técnico especializado en radio y TV.

Para los clientes de Europa

El fabricante de este producto es Sony Corporation, con dirección en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón.

El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland

Contenido

| | |
|--|---|
| Adaptador de entrada BKM-227W | |
| NTSC/PAL | 4 |
| Función | 4 |
| Uso de los conectores de entrada y salida | 4 |
| Especificaciones | 5 |
| Adaptador de entrada de componentes analógicos BKM-229X | 6 |
| Función | 6 |
| Uso de los conectores de entrada | 6 |
| Especificaciones | 7 |

Adaptador de entrada BKM-227W NTSC/PAL

El adaptador de entrada BKM-227W NTSC/PAL es un adaptador de entrada de señales de vídeo para monitores profesionales de Sony.

Cuando se instala en una ranura de opción de entrada en la unidad principal, proporciona conectores de entrada y salida de vídeo para la unidad principal y un decodificador para señales NTSC/PAL.

Función

Decodificador para señales NTSC/PAL

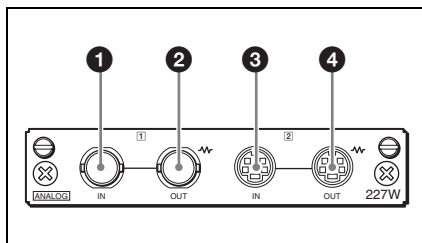
El BKM-227W está equipado con un decodificador integrado para señales NTSC/PAL. Además del decodificador para señales NTSC/PAL, también cuenta con uno para señales PAL-M/SECAM para los monitores de las series BVM-L y PVM-L.

Uso de los conectores de entrada y salida

Para información relativa a la instalación de BKM-227W en una ranura de opción de entrada en la unidad principal, remítase al Manual de instrucciones de la unidad principal.

Configuración de los conectores de entrada/salida y de las señales que se pueden recibir

La configuración de los conectores de entrada y salida y las señales que se pueden recibir se muestran a continuación.



1 Conexión COMPOSITE (BNC)

Conexión de entrada para señales compuestas.

2 Conexión de salida en cadena (BNC)

La entrada de señal al conector de entrada **1** se envía desde aquí. Se conecta al conector de entrada analógica (compuesta) del equipo.

3 Conexión Y/C (mini DIN de 4 terminales)

Conexión de entrada para señales Y/C.

4 Conexión de salida en cadena (mini DIN de 4 terminales)

La entrada de señal al conector de entrada **3** se envía desde aquí. Se conecta al conector de entrada analógica (Y/C) del equipo.

Especificaciones

Información general

| | |
|--|---|
| Tensión | +3,3 V, +5 V (suministrada desde la unidad principal) |
| Consumo de energía | Aprox. 1,8 W |
| Condiciones de funcionamiento | |
| Temperatura | 0°C a 35°C (32°F a 95°F) |
| Temperatura óptima | 20°C a 30°C (68°F a 86°F) |
| Humedad | 0% a 90% (sin condensación) |
| Presión | 700 hPa a 1060 hPa |
| Condiciones de transporte y almacenamiento | |
| Temperatura | -20°C a +60°C (-4°F a +140°F) |
| Humedad | 0% a 90% |
| Presión | 700 hPa a 1060 hPa |
| Dimensiones exteriores máximas (an/al/prf) | 100 × 20 × 162 mm (4 × ¹³ / ₁₆ × 6 ¹ / ₂ pulgadas) |
| Peso | Aprox. 240 g (8,5 oz) |

Conectores de entrada

| | |
|--|--|
| Conectores de entrada de vídeo | |
| Entrada compuesta | |
| Tipo BNC (1) | |
| 1 Vp-p ±3 dB sincronización negativa | |
| Entrada Y/C | |
| Mini DIN de 4 terminales (1) | |
| Y: 1 Vp-p ±3 dB sincronización negativa | |
| C: 0,286 Vp-p ± 3 dB (nivel de señal de sincronización NTSC) | |
| 0,3 Vp-p (Nivel de señal de sincronización PAL, PAL-M) | |

Para información relativa a los formatos de señal disponibles, remítase al Manual de instrucciones de la unidad principal donde está instalado el adaptador.

Conector de salida

| | |
|--|--|
| Conector de salida de vídeo | |
| Tipo BNC (1) | |
| En cadena, con función de terminal automática de 75 ohmios | |
| Mini DIN de 4 terminales (1) | |
| En cadena, con función de terminal automática de 75 ohmios | |

Características de señal

| | |
|------------------------|---------------------|
| Señal de vídeo | |
| Frecuencia de muestreo | Y/R-Y/B-Y: 13,5 MHz |
| Cuantificación | 10 bits/muestra |

Accesorios suministrados

Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Nota

Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

Adaptador de entrada de componentes analógicos BKM-229X

El BKM-229X Analog Component Input Adaptor es un adaptador de entrada de señales de vídeo para monitores profesionales de Sony.

Cuando se instala en una ranura de opción de entrada en la unidad principal, proporciona conectores de entrada de vídeo para la unidad principal y un decodificador para señales de componentes analógicos.

Función

Decodificador para señales de componentes analógicos

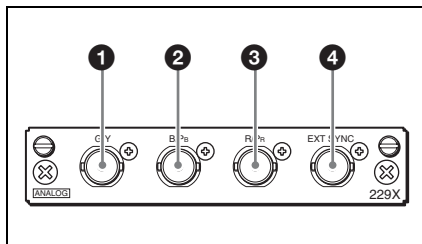
El BKM-229X está equipado con un decodificador integrado para señales de componentes analógicos.

Uso de los conectores de entrada

Para información relativa a la instalación de BKM-229X en una ranura de opción de entrada en la unidad principal, remítase al Manual de instrucciones de la unidad principal.

Configuración de los conectores de entrada y de las señales que se pueden recibir

La configuración de los conectores de entrada y las señales que se pueden recibir se muestran a continuación.



1 Conexión G/Y (BNC)

Conexión de entrada para componentes Y (luminancia) y G de señales RGB.

2 Conexión B/P_B (BNC)

Conexión de entrada para P_B (diferencia de color azul) de señales de componentes y B de señales RGB.

3 Conexión R/P_R (BNC)

Conexión de entrada para P_R (diferencia de color rojo) de señales de componentes y R de señales RGB.

4 Conexión EXT SYNC (sincronización externa) (BNC)

Cuando esta unidad funciona con una señal de sincronización externa, conecte a esta conexión la señal de referencia de un generador de señales de sincronización.

Para utilizar la señal de sincronización externa, remítase al Manual de instrucciones de la unidad principal.

Especificaciones

Información general

| | |
|--|---|
| Tensión | +3,3 V, +5 V (suministrada desde la unidad principal) |
| Consumo de energía | Aprox. 4,0 W |
| Condiciones de funcionamiento | |
| Temperatura | |
| 0°C a 35°C (32°F a 95°F) | |
| Temperatura óptima | |
| 20°C a 30°C (68°F a 86°F) | |
| Humedad | |
| 0% a 90% (sin condensación) | |
| Presión | 700 hPa a 1060 hPa |
| Condiciones de transporte y almacenamiento | |
| Temperatura | |
| -20°C a +60°C (-4°F a +140°F) | |
| Humedad | |
| 0% a 90% | |
| Presión | 700 hPa a 1060 hPa |
| Dimensiones exteriores máximas (an/al/prf) | |
| 100 × 20 × 162 mm | |
| (4 × ¹³ / ₁₆ × 6 ¹ / ₂ pulgadas) | |
| Peso | Aprox. 250 g (8,8 oz) |

Conectores de entrada

| | |
|--|--|
| Conexiones de entrada de vídeo de tipo BNC (3) | |
| Entrada RGB | |
| 0,7 V _{p-p} ± 3 dB (Sincronización sobre verde, 0,3 V _{p-p} sincronización negativa) | |
| Entrada para componentes | |
| 0,7 V _{p-p} ± 3 dB | |
| Conexión de entrada sincronizada externa | |
| Tipo BNC (1) | |
| 0,3 a 4 V _{p-p} ± bipolaridad ternaria o polaridad negativa binaria | |

Para información relativa a los formatos de señal disponibles, remítase al Manual de instrucciones de la unidad principal donde está instalado el adaptador.

Características de señal

| | |
|----------------|-----------------|
| Señal de vídeo | (Y/R-Y/B-Y) |
| Cuantificación | 10 bits/muestra |

Accesorios suministrados

Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Nota

Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.

Vorsicht

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EMV-Direktive der EG-Kommission. Die Erfüllung dieser Direktive bedeutet Konformität für die folgenden Europäischen Normen:

- EN55103-1: Elektromagnetische Interferenz (Emission)
- EN55103-2: Elektromagnetische Empfindlichkeit (Immunität)

Dieses Produkt ist für den Einsatz unter folgenden elektromagnetischen Bedingungen ausgelegt: E1 (Wohnbereich), E2 (kommerzieller und in beschränktem Maße industrieller Bereich), E3 (Stadtbereich im Freien) und E4 (kontrollierter EMV-Bereich, z. B. Fernsehstudio).

Dieses Gerät erfüllt die nach EN60601-1-2 für Geräte der Klasse B geltenden Grenzwerte. Sollte dieses Gerät jedoch andere Geräte stören (Sie können dies feststellen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Vergrößerung des Abstands zwischen diesem Gerät und anderen Geräten.
- Anschluss des Geräts an einen anderen Stromkreis als den der anderen Geräte.
- Ziehen Sie gegebenenfalls Ihren Händler oder einen erfahrenen Rundfunk- oder Fernsehtechniker zu Rate.

Für Kunden in Europa

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Der autorisierte Repräsentant für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland

Inhaltsverzeichnis

| | |
|-----------------------------|---|
| BKM-227W NTSC/PAL | |
| Eingangsadapter | 4 |
| Funktion | 4 |
| Eingänge und Ausgänge | 4 |
| Spezifikationen | 5 |
| Analog-Eingangsadapter | |
| BKM-229X | 6 |
| Funktion | 6 |
| Eingänge | 6 |
| Spezifikationen | 7 |

BKM-227W NTSC/ PAL Eingangsadapter

Der Eingangsadapter BKM-227W NTSC/PAL ist ein Videosignal-Eingangsadapter für Sony-Monitore.

In einem Eingangssteckplatz am Hauptgerät eingebaut, ermöglicht er die Videoeingabe und -ausgabe für das Hauptgerät und einen Decoder für NTSC/PAL-Signale.

Funktion

Decoder für NTSC/PAL-Signale

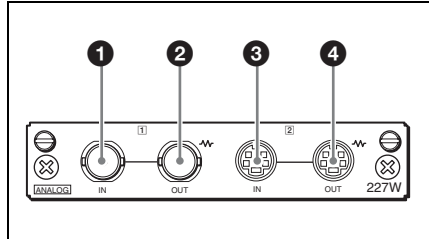
Der BKM-227W ist mit einem integrierten Decoder für NTSC/PAL-Signale ausgestattet. Neben NTSC/PAL-Signalen sind die Monitore der Serien BVM-L und PVM-L mit einem Decoder für PAL-M/SECAM-Signale ausgestattet.

Eingänge und Ausgänge

Einzelheiten zum Anschließen des BKM-227W an einen Eingangssteckplatz am Hauptgerät finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Hauptgerät.

Konfiguration der Eingänge/ Ausgänge und der Eingangssignale

Nachfolgend ist die Konfiguration der Eingänge und Ausgänge sowie der Eingangssignale dargestellt.



❶ COMPOSITE-Buchse (BNC)

Eingang für Composite-Signale.

❷ Durchschleiferausgang (BNC)

Ausgang des Eingangssignals von Anschluss ❶. Wird an den analogen Eingang (Composite) des Geräts angeschlossen.

❸ Y/C-Anschluss (4-Pin-Mini-DIN)

Eingang für Y/C-Signale.

❹ Durchschleiferausgang (4-Pin-Mini-DIN)

Ausgang des Eingangssignals von Anschluss ❸. Wird an den analogen Eingang (Y/C) des Geräts angeschlossen.

Spezifikationen

Allgemein

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Spannung | +3,3 V, +5 V (vom Hauptgerät) |
| Leistungsaufnahme | Ca. 1,8 W |
| Betriebsbedingungen | |
| Temperatur | 0 °C bis 35 °C |
| Optimale Temperatur | 20 °C bis 30 °C |
| Luftfeuchtigkeit | 0 % bis 90 % (nicht kondensierend) |
| Luftdruck | 700hPa bis 1060hPa |
| Lagerungs- und Transportbedingungen | |
| Temperatur | -20 °C bis +60 °C |
| Luftfeuchtigkeit | 0 % bis 90 % |
| Luftdruck | 700hPa bis 1060hPa |
| Maximale Abmessungen (B/H/T) | 100 × 20 × 162 mm |
| Gewicht | ca. 240 g |

Eingangsanschlüsse

| | |
|--|-----------------------------|
| Videoeingang | |
| Composite-Eingang | |
| BNC (1) | 1 Vp-p ± 3 dB sync. negativ |
| Y/C-Eingang | |
| 4-Pin-Mini-DIN (1) | |
| Y: 1 Vp-p ± 3 dB sync. negativ | |
| C: 0,286 Vp-p ± 3 dB (NTSC-Burstsignalpegel) | |
| 0,3 Vp-p ± 3 dB (PAL, PAL-M-Burstsignalpegel) | |

Einzelheiten zu den verfügbaren Signalformaten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Hauptgeräts, in das der Adapter eingesetzt ist.

Ausgangsanschlüsse

| | |
|--------------------|--|
| Videoausgang | |
| BNC (1) | Durchschleif-Ausgangsbuchse, 75 Ohm automatisch |
| 4-Pin-Mini-DIN (1) | Durchschleif-Ausgangsbuchse, 75 Ohm automatisch |

Signaleigenschaften

| | |
|----------------|---------------------|
| Videosignal | |
| Abtastfrequenz | Y/R-Y/B-Y: 13,5 MHz |
| Quantisierung | 10 Bit/Abtastwert |

Mitgeliefertes Zubehör

Bedienungsanleitung (1)

Konstruktive Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Hinweis

Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEDLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

Analog- Eingangsadapter BKM-229X

Der BKM-229X Analog Component Input Adaptor ist ein Videosignal-Eingangsadapter für Sony-Monitore. In einem Eingangssteckplatz am Hauptgerät eingebaut, ermöglicht er die Videoeingabe und -ausgabe für das Hauptgerät und einen Decoder für Analogsignale.

Funktion

Decoder für Analogsignale

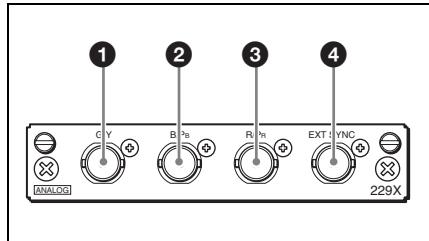
In den BKM-229X ist ein Decoder für analoge Signale integriert.

Eingänge

Einzelheiten zum Anschließen des BKM-229X an einen Eingangssteckplatz am Hauptgerät finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Hauptgerät.

Konfiguration der Eingänge und der Eingangssignale

Nachfolgend ist die Konfiguration der Eingänge sowie der Eingangssignale dargestellt.



1 G/Y-Buchse (BNC)

Eingang für Y-Komponenten- (Luminanz-) und G-Signale (RGB-Signale).

2 B/P_B-Buchse (BNC)

Eingang für P_B (Blaufarbdifferenz) von Komponentensignalen und B von RGB-Signalen.

3 R/P_R-Buchse (BNC)

Eingang für P_R (Rotfarbdifferenz) von Komponentensignalen und R von RGB-Signalen.

4 Anschluss EXT SYNC (externe Synchronisation) Buchse (BNC)

Zum Betrieb dieses Geräts mit einem externen Synchronsignal das Referenzsignal von einem Synchrongenerator an diese Buchse anschließen.

Informationen zur Verwendung des externen Synchronsignals finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Hauptgerät.

Spezifikationen

Allgemein

Spannung +3,3 V, +5 V (vom Hauptgerät)

Leistungsaufnahme

Ca. 4,0 W

Betriebsbedingungen

Temperatur

0 °C bis 35 °C

Optimale Temperatur

20 °C bis 30 °C

Luftfeuchtigkeit

0 % bis 90 % (nicht
kondensierend)

Luftdruck

700 hPa bis 1060 hPa

Lagerungs- und Transportbedingungen

Temperatur

-20 °C bis +60 °C

Luftfeuchtigkeit

0 % bis 90%

Luftdruck

700 hPa bis 1060 hPa

Maximale Abmessungen (B/H/T)

100 × 20 × 162 mm

Gewicht

ca. 250 g

Eingangsanschlüsse

Video-Eingänge BNC (3)

RGB-Eingang

0,7 V_{p-p} ± 3 dB (Sync. Grün,

0,3 V_{p-p} Sync. negativ)

Komponenten-Eingang

0,7 V_{p-p} ± 3 dB

Externer synchronisierter Eingang

BNC (1)

0,3 bis 4 V_{p-p} ± bipolar ternär oder
negativ-polar binär

*Einzelheiten zu den verfügbaren Signalformaten
finden Sie in der Bedienungsanleitung des
Hauptgeräts, in das der Adapter eingesetzt ist.*

Signaleigenschaften

Videosignal (Y/R-Y/B-Y)

Quantisierung

10 Bit/Abtastung

Mitgeliefertes Zubehör

Bedienungsanleitung (1)

Konstruktive Änderungen, die dem
technischen Fortschritt dienen, bleiben
vorbehalten.

Hinweis

Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass
das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN
KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER
ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT
BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER
ERSTATTUNG, AUFGRUND VON
VERLUST VON AKTUELLEN ODER
ERWARTETEN PROFITEN DURCH
FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER
AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND,
ENTWEDER WÄHREND DER
GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF
DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327
Stoccarda, Germania.

Attenzione

Per i clienti in Europa

Questo prodotto recante il marchio CE è conforme alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) emessa dalla Commissione della Comunità Europea. La conformità con questa direttiva implica la conformità con le seguenti normative europee:

- EN55103-1: Interferenza elettromagnetica (Emissione)
- EN55103-2: Sensibilità ai disturbi elettromagnetici (Immunità)

Questo prodotto è destinato all'uso nei seguenti ambienti elettromagnetici: E1 (residenziale), E2 (commerciali e industriali leggeri), E3 (esterni urbani) e E4 (ambienti EMC controllati, ad esempio studi televisivi).

Questo apparecchio è stato progettato rispettando le norme per i dispositivi di Classe B in conformità agli standard EN60601-1-2. Tuttavia, se durante l'accensione o lo spegnimento, il presente apparecchio dovesse provocare interferenze dannose per altri dispositivi, l'utente è tenuto a correggere tali interferenze adottando le seguenti precauzioni:

- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e gli altri dispositivi.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di rete o ad un circuito diverso da quello utilizzato per collegare gli altri dispositivi.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato per risolvere eventuali problemi.

Per i clienti in Europa

Il fabbricante di questo prodotto è la Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Giappone.
La rappresentanza autorizzata per EMC e la sicurezza dei prodotti è la Sony Deutschland

Sommario

| | |
|---|---|
| Adattatore d'ingresso BKM-227W | |
| NTSC/PAL | 4 |
| Funzione | 4 |
| Uso dei connettori di ingresso e uscita | 4 |
| Caratteristiche tecniche | 5 |
| Adattatore d'ingresso a componenti analogici BKM-229X | 6 |
| Funzione | 6 |
| Utilizzo di connettori d'ingresso | 6 |
| Caratteristiche tecniche | 7 |

Adattatore d'ingresso BKM- 227W NTSC/PAL

L'adattatore BKM-227W NTSC/PAL è un adattatore d'ingresso segnali video per i monitor professionali Sony. Installato in uno slot d'ingresso opzionale dell'apparecchio principale, l'adattatore fornisce connettori d'ingresso e uscita video per l'apparecchio principale e un decodificatore per i segnali NTSC/PAL.

Funzione

Decodificatore per segnali NTSC/PAL

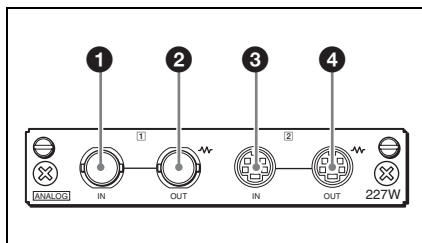
L'adattatore BKM-227W incorpora un decodificatore per i segnali NTSC/PAL. Oltre che per i segnali NTSC/PAL, è dotato di un decodificatore per i segnali PAL-M/SECAM per i monitor delle serie BVM-L e PVM-L.

Uso dei connettori di ingresso e uscita

Per le informazioni sull'installazione dell'adattatore BKM-227W in uno slot di ingresso opzionale dell'apparecchio principale, vedere le istruzioni per l'uso dell'apparecchio principale.

Configurazione dei connettori di ingresso/uscita e segnali di ingresso utilizzabili

La configurazione dei connettori di ingresso e di uscita e i segnali di ingresso utilizzabili sono illustrati qui sotto.



1 Connettore COMPOSITE (BNC)

Connettore d'ingresso per segnali compositi.

2 Connettore di uscita loop-through (BNC)

È qui che viene emesso l'ingresso segnale al connettore d'ingresso 1. Collegare al connettore d'ingresso analogico (composito) dell'apparecchiatura.

3 Connettore Y/C (mini DIN a 4 pin)

Connettore d'ingresso per segnali Y/C.

4 Connettore di uscita loop-through (mini DIN a 4 pin)

È qui che viene emesso il segnale d'ingresso al connettore d'ingresso 3. Collegare al connettore d'ingresso analogico (Y/C) dell'apparecchiatura.

Caratteristiche tecniche

Dati generali

| | |
|------------------------------------|--|
| Tensione | +3,3 V, +5 V (fornita dall'apparecchio principale) |
| Consumo di corrente | Circa 1,8 W |
| Condizioni di funzionamento | |
| Temperatura | Da 0°C a 35°C |
| Temperatura ottimale | Da 20°C a 30°C |
| Umidità | da 0% a 90% (senza condensa) |
| Pressione | da 700hPa a 1060hPa |
| Condizioni di deposito e trasporto | |
| Temperatura | da -20°C a +60°C |
| Umidità | da 0% a 90% |
| Pressione | da 700hPa a 1060hPa |
| Dimensioni esterne massime (l/h/p) | 100 × 20 × 162 mm |
| Peso | Circa 240 g |

Connettori di ingresso

| | |
|---|--|
| Connettore di ingresso video | |
| Ingresso segnale composito | |
| Tipo BNC (1) | |
| 1 V _{p-p} ± 3 dB con sincronismo negativo | |
| Ingresso Y/C | |
| mini DIN a 4 pin (1) | |
| Y: 1 V _{p-p} ± 3 dB con sincronismo negativo | |
| C: 0,286 V _{p-p} ± 3 dB (livello segnale sincronismo colore NTSC) | |
| 0,3 V _{p-p} ± 3 dB (livello segnale sincronismo colore PAL, PAL-M) | |

Per informazioni sui formati di segnale disponibili, vedere le istruzioni per l'uso dell'unità principale al quale è installato l'adattatore.

Connettori di uscita

| | |
|--|--|
| Connettore di uscita video | |
| Tipo BNC (1) | |
| Loop-through, con funzione terminale automatico da 75 ohm mini DIN a 4 pin (1) | |
| Loop-through, con funzione terminale automatico da 75 ohm | |

Caratteristiche segnale

| | |
|----------------------------|---------------------|
| Segnale video | |
| Frequenza di campionamento | Y/R-Y/B-Y: 13,5 MHz |
| Quantizzazione | 10bit/campione |

Accessori in dotazione

Istruzioni per l'uso (1)

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota

Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

Adattatore d'ingresso a componenti analogici BKM-229X

Il BKM-229X Analog Component Input Adaptor è un adattatore d'ingresso a componenti analogici per i monitor professionali Sony. Installato in uno slot d'ingresso opzionale dell'apparecchio principale, l'adattatore fornisce connettori d'ingresso video per l'apparecchio principale e un decodificatore per i segnali a componenti analogici.

Funzione

Decodificatore per segnali a componenti analogici

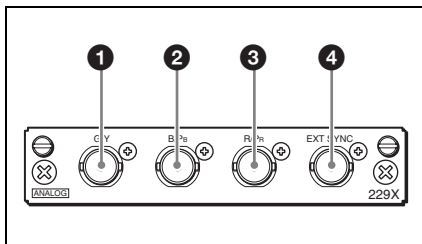
L'adattatore BKM-229X incorpora un decodificatore per segnali a componenti analogici.

Utilizzo di connettori d'ingresso

Per le informazioni sull'installazione dell'adattatore BKM-229X in uno slot di ingresso opzionale dell'apparecchio principale, vedere le istruzioni per l'uso dell'apparecchio principale.

Configurazione dei connettori di ingresso e segnali di ingresso utilizzabili

La configurazione dei connettori di ingresso e i segnali di ingresso utilizzabili sono illustrati qui sotto.



- 1 Connettore G/Y (BNC)**
Connettore d'ingresso per il componente Y (luminanza) e G dei segnali RGB.
- 2 Connettore B/P_B (BNC)**
Connettore di ingresso per i segnali dei componenti P_B (differenza colore blu) e B dei segnali RGB.
- 3 Connettore R/P_R (BNC)**
Connettore di ingresso per i segnali dei componenti P_R (differenza colore rosso) e R dei segnali RGB.
- 4 Connettore EXT SYNC (sincronismo esterno) (BNC)**
Quando questa unità funziona su un segnale di sincronismo esterno, collegare a questo connettore il segnale di riferimento proveniente da un generatore di sincronismo. Per utilizzare il segnale di sincronismo esterno, vedere le istruzioni per l'uso dell'unità principale.

Caratteristiche tecniche

Dati generali

| | |
|------------------------------------|--|
| Tensione | +3,3 V, +5 V (fornita dall'apparecchio principale) |
| Consumo di corrente | Circa 4,0 W |
| Condizioni di funzionamento | |
| Temperatura | Da 0°C a 35°C |
| Temperatura ottimale | Da 20°C a 30°C |
| Umidità | da 0% a 90% (senza condensa) |
| Pressione | da 700 hPa a 1060 hPa |
| Condizioni di deposito e trasporto | |
| Temperatura | da -20°C a +60°C |
| Umidità | da 0% a 90% |
| Pressione | da 700 hPa a 1060 hPa |
| Dimensioni esterne massime (l/h/p) | 100 × 20 × 162 mm (4 × ¹³ / ₁₆ × 6 ¹ / ₂ pollici) |
| Peso | Circa 250 g |

Connettori di ingresso

| | |
|--|---|
| Connettori ingresso video di tipo BNC (3) | |
| Ingresso RGB | 0,7 V _{p-p} ± 3 dB (sinc. su verde, 0,3 V _{p-p} sinc. negativa) |
| Ingresso componente | 0,7 V _{p-p} ± 3 dB |
| Connettore di ingresso sincronizzato esterno | |
| Tipo BNC (1) | da 0,3 a 4 V _{p-p} ± ternario a bipolarità o binario a polarità negativa |

Per informazioni sui formati di segnale disponibili, vedere le istruzioni per l'uso dell'unità principale al quale è installato l'adattatore.

Caratteristiche segnale

| | |
|---------------------------|-----------------|
| Segnale video (Y/R-Y/B-Y) | |
| Quantizzazione | 10 bit/campione |

Accessori in dotazione

Istruzioni per l'uso (1)

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota

Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

操作本机之前，请通读本手册并保管好
以备将来参考。

目录

| | |
|------------------------|---|
| BKM-227W NTSC/PAL | |
| 输入转接器 | 4 |
| 功能 | 4 |
| 使用输入及输出连接器 | 4 |
| 规格说明 | 5 |
| BKM-229X 模拟分量输入转接器 ... | 6 |
| 功能 | 6 |
| 使用输入连接器 | 6 |
| 规格说明 | 7 |

BKM-227W NTSC/ PAL 输入转接器

BKM-227W NTSC/PAL 输入转接器是一种用于 Sony 专业监视器的视频信号输入转接器。

将它安装在输入选项插槽中时，它可以作为主设备的视频输入 / 输出接口以及 NTSC/PAL 信号的解码器。

功能

NTSC/PAL 信号解码器

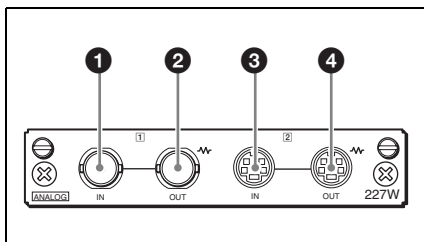
BKM-227W 带有一个内置的 NTSC/PAL 信号解码器。除了能解码 NTSC/PAL 信号，BVM-L 和 PVM-L 系列监视器也配备了一个 PAL-M/SECAM 信号解码器。

使用输入及输出连接器

有关如何在主设备的输入选项插槽中安装 BKM-227W 的详情，请参见主设备的使用说明书。

输入 / 输出连接器和输入信号

输入和输出连接器配置及输入信号如下所示。



- 1 COMPOSITE 连接器 (BNC)**
用于复合信号的输入连接器。
- 2 环形转接输出连接器 (BNC)**
输入到输入连接器 **1** 的信号从此处输出。连接到设备的模拟输入连接器（复合）。
- 3 Y/C 连接器 (4 芯微型 DIN)**
用于 Y/C 信号的输入连接器。
- 4 环形转接输出连接器 (4 芯微型 DIN)**
输入到输入连接器 **3** 的信号从此处输出。连接到设备的模拟输入连接器（Y/C）。

规格说明

一般参数

| | |
|--------------------|----------------------|
| 电压 | +3.3 V, +5 V (主设备附带) |
| 能耗 | 大约 1.8 W |
| 工作条件 | |
| 温度 | 0 °C 到 35 °C |
| 最佳温度 | 20 °C 到 30 °C |
| 湿度 | 0 % 到 90 % (无水汽冷凝) |
| 压力 | 700 hPa 到 1060 hPa |
| 储存和运输条件 | |
| 温度 | -20 °C 到 +60 °C |
| 湿度 | 0% 到 90% |
| 压力 | 700 hPa 到 1060 hPa |
| 最大外部尺寸 (宽 / 高 / 厚) | 100 × 20 × 162 毫米 |
| 重量 | 大约 240 克 |

输入连接器

视频输入连接器

复合输入

BNC 型 (1)
1 Vp-p ± 3 dB 负同步

Y/C 输入

4 芯微型 DIN (1)
Y: 1 Vp-p ± 3 dB 负同步
C: 0.286 Vp-p ± 3dB (NTSC 彩色同步信号电平)
0.3 Vp-p ± 3 dB (PAL、PAL-M 彩色同步信号电平)

有关可用信号格式的详情, 请参见将要在其上安装适配器的主设备的使用说明书。

输出连接器

视频输出连接器

BNC 型 (1)

环形转接, 具有 75 欧自动端接功能

4 芯微型 DIN (1)

环形转接, 具有 75 欧自动端接功能

信号特性

视频信号

采样频率 Y/R-Y/B-Y: 13.5 MHz

精度 10 位 / 采样

随机附件

使用说明书 (1)

设计和规格如有更改, 恕不另行通知。

注意

在使用前请始终确认本机运行正常。无论保修期内外或基于任何理由, SONY 对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失, 不作 (包括但不限于) 退货或赔偿。

BKM-229X 模拟分量 输入转接器

BKM-229X Analog Component Input Adaptor 是一种用于 Sony 专业监视器的视频信号输入转接器。将它安装在输入选项插槽中时，它可以作为主设备的视频输入 / 输出接口以及模拟分量信号的解码器。

功能

模拟分量信号解码器

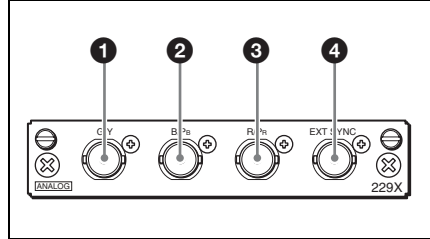
BKM-229X 带有一个内置的模拟分量信号解码器。

使用输入连接器

有关如何在主设备的输入选项插槽中安装 BKM-229X 的详情，请参见主设备的使用说明书。

输入连接器和输入信号

输入连接器配置及输入信号如下所示。



❶ G/Y 连接器 (BNC)

输入连接器，用于分量 Y（亮度）信号和 RGB 信号的 G 信号。

❷ B/P_B 连接器 (BNC)

输入连接器，用于分量信号的 P_B（蓝色差分信号）和 RGB 信号的 B 信号。

❸ R/P_R 连接器 (BNC)

输入连接器，用于分量信号的 P_R（红色差分信号）和 RGB 信号的 R 信号。

❹ EXT SYNC（外部同步）连接器 (BNC)

当该设备使用外部同步信号时，将同步发生器的参考信号连接到此连接器。请参见主设备的使用说明书中关于如何使用外部同步信号的说明。

规格说明

一般参数

| | |
|----------------|----------------------|
| 电压 | +3.3 V, +5 V (主设备附带) |
| 能耗 | 大约 4.0 W |
| 工作条件 | |
| 温度 | 0 °C 到 35 °C |
| 最佳温度 | 20 °C 到 30 °C |
| 湿度 | 0% 到 90% (无水汽冷凝) |
| 压力 | 700 hPa 到 1060 hPa |
| 储存和运输条件 | |
| 温度 | -20 °C 到 +60 °C |
| 湿度 | 0% 到 90% |
| 压力 | 700 hPa 到 1060 hPa |
| 最大外部尺寸 (宽/高/厚) | 100 × 20 × 162 毫米 |
| 重量 | 大约 250 克 |

输入连接器

| | |
|-----------|-------------------------------------|
| 视频输入连接器 | BNC 型 (3) |
| RGB 输入 | 0.7 Vp-p ± 3dB (绿色同步, 0.3 Vp-p 负同步) |
| 分量输入 | 0.7 Vp-p ± 3dB |
| 外部同步输入连接器 | BNC 型 (1) |
| | 0.3 到 4 Vp-p ± 双极性三态或者 负极性双态 |

有关可用信号格式的详情, 请参见将要在其上安装适配器的主设备的使用说明书。

信号特性

| | |
|------|-------------|
| 视频信号 | (Y/R-Y/B-Y) |
| 精度 | 10 位 / 采样 |

随机附件

使用说明书 (1)

设计和规格如有更改, 恕不另行通知。

注意

在使用前请始终确认本机运行正常。无论保修期内外或基于任何理由, SONY 对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失, 不作 (包括但不限于) 退货或赔偿。

在開始操作本裝置之前，請先仔細閱讀本手冊，並保留本手冊以供日後參考。

目錄

| | |
|------------------------|---|
| BKM-227W NTSC/PAL | |
| 輸入介面卡 | 4 |
| 功能 | 4 |
| 使用輸入和輸出接頭 | 4 |
| 規格 | 5 |
| BKM-229X 類比色差輸入介面卡 ... | 6 |
| 功能 | 6 |
| 使用輸入接頭 | 6 |
| 規格 | 7 |

BKM-227W NTSC/ PAL 輸入介面卡

BKM-227W NTSC/PAL 輸入介面卡為 Sony 專業級顯示器採用的影像訊號輸入介面卡。

當安裝在主機的輸入擴充插槽時，它為主機提供影像輸入和輸出接頭，並提供 NTSC/PAL 訊號解碼器。

功能

NTSC/PAL 訊號解碼器

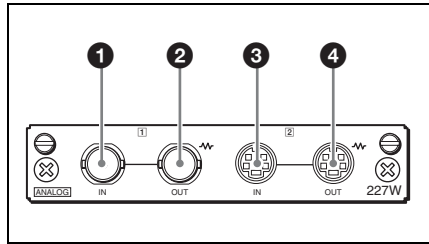
BKM-227W 配備內建 NTSC/PAL 訊號解碼器。除了 NTSC/PAL 訊號解碼器外，BVM-L 與 PVM-L 系列顯示器也配備 PAL-M/SECAM 訊號解碼器。

使用輸入和輸出接頭

有關將 BKM-227W 安裝在主機的輸入擴充插槽的資訊，請參閱主機的操作說明。

輸入和輸出接頭的組態和可輸入的訊號。

輸入和輸出接頭的組態，以及可輸入的訊號如下所示。



❶ COMPOSITE 接頭 (BNC)

複合訊號的輸入接頭。

❷ 循環迴路輸出接頭 (BNC)

輸入接頭 ❶ 的輸入訊號會從這裏輸出。連接至設備的類比輸入（複合視訊）。

❸ Y/C 接頭（4 針腳微型 DIN）

Y/C 訊號的輸入接頭。

❹ 循環迴路輸出接頭（4 針腳微型 DIN）

輸入接頭 ❸ 的輸入訊號會從這裏輸出。連接至設備的類比輸入（Y/C）。

規格

一般

電壓 +3.3 V, +5 V (從主機供電)

耗電率 約 1.8 W

運作條件

溫度 0 °C 到 35 °C

最高溫度 20 °C 到 30 °C

濕度 0 % 到 90 % (非冷凝)

壓力 700 hPa 到 1060 hPa

存放和運輸條件

溫度 -20 °C 到 +60 °C

濕度 0% 到 90%

壓力 700 hPa 到 1060 hPa

最大外部尺寸 (w/h/d)

100 × 20 × 162 公釐

總重

大約 240 克

輸入接頭

視訊輸入接頭

複合視訊輸入

BNC 類型 (1)

1 Vp-p ± 3 dB 同步負極

Y/C 輸入

4 針腳微型 DIN (1)

Y: 1 Vp-p ± 3 dB 同步負極

C: 0.286 Vp-p ± 3 dB (NTSC

突波訊號等級)

0.3 Vp-p ± 3 dB (PAL、

PAL-M 突波訊號等級)

如需可用訊號格式的詳細資訊，請見主機操作說明，以安裝正確的介面卡。

輸入接頭

視訊輸出接頭

BNC 類型 (1)

Loop-through, 75 歐姆自動終端功能

4 針腳微型 DIN (1)

循環迴路, 75 歐姆自動終端功能

訊號特性

影像訊號

取樣頻率 Y/R-Y/B-Y: 13.5 MHz

量化 10 位元 / 取樣

隨附配件

操作說明 (1)

設計及規格如有變動，恕不另行通知。

注意

在使用前請始終確認本機運行正常。

無論保修期內外或基於任何理由，SONY 對任何損壞概不負責。由於本機故障造成的現有損失或預期利潤損失，不作（包括但不限於）退貨或賠償。

BKM-229X 類比色差輸入介面卡

BKM-229X Analog Component Input Adaptor 為 Sony 專業級顯示器採用的影像訊號輸入介面卡。當安裝在主機的輸入擴充插槽時，它為主機提供影像輸入接頭，並提供類比色差訊號解碼器。

功能

類比色差訊號解碼器

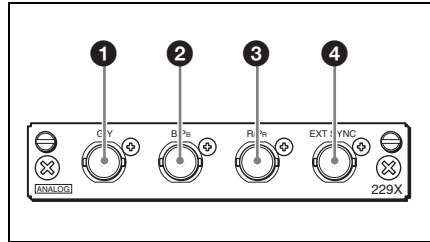
BKM-229X 有內建的類比色差訊號解碼器。

使用輸入接頭

有關將 BKM-229X 安裝在主機的輸入擴充插槽的資訊，請參閱主機的操作說明。

輸入接頭的組態和可輸入的訊號

輸入接頭的組態，以及可輸入的訊號如下所示。



❶ G/Y 接頭 (BNC)

色差 Y (亮度) 和 RGB 訊號中的 G 訊號輸入接頭。

❷ B/P_B 接頭 (BNC)

色差訊號的 P_B (藍色色差) 及 RGB 訊號的 B 訊號的輸入接頭。

❸ R/P_R 接頭 (BNC)

色差訊號的 P_R (紅色色差) 及 RGB 訊號的 R 訊號的輸入接頭。

❹ EXT SYNC (外部同步) 接頭 (BNC)

當此裝置依外部同步訊號運作時，請將同步產生器 (sync generator) 產生的參考訊號連接至此連接。

若要使用外部同步訊號，請見主機操作說明。

規格

一般

| | |
|----------------|----------------------|
| 電壓 | +3.3 V, +5 V (從主機供電) |
| 耗電率 | 約 4.0 W |
| 運作條件 | |
| 溫度 | 0 °C 到 35 °C |
| 最高溫度 | 20 °C 到 30 °C |
| 濕度 | 0 % 到 90 % (非冷凝) |
| 壓力 | 700 hPa 到 1060 hPa |
| 存放和運輸條件 | |
| 溫度 | -20 °C 到 +60 °C |
| 濕度 | 0 % 到 90% |
| 壓力 | 700 hPa 到 1060 hPa |
| 最大外部尺寸 (w/h/d) | 100 × 20 × 162 公釐 |
| 總重 | 大約 250 克 |

輸入接頭

| | |
|----------|--|
| 視訊輸入接頭 | BNC 類型 (3) |
| RGB 輸入 | 0.7 V _{p-p} ± 3 dB (同步訊號在綠訊號, 0.3 V _{p-p} 同步負極) |
| 色差輸入 | 0.7 V _{p-p} ± 3 dB |
| 外部同步輸入接頭 | BNC 類型 (1) |
| | 0.3 至 4 V _{p-p} ± 三元雙極 (bipolarity ternary) 或二元負極性 (negative polarity binary) |

如需可用訊號格式的詳細資訊，請見主機操作說明，以安裝正確的介面卡。

訊號特性

| | |
|------|-------------|
| 影像訊號 | (Y/R-Y/B-Y) |
| 量化 | 10 位元 / 取樣 |

隨附配件

操作說明 (1)

設計及規格如有變動，恕不另行通知。

注意

在使用前請始終確認本機運行正常。無論保修期內外或基於任何理由，SONY 對任何損壞概不負責。由於本機故障造成的現有損失或預期利潤損失，不作（包括但不限於）退貨或賠償。

본 기기를 작동하기 전에 반드시 본 설명서를 숙지하고, 설명서는 나중에 위해 잘 보관하십시오.

목차

| | |
|-----------------------|---|
| BKM-227W NTSC/PAL 입력 | |
| 어댑터 | 4 |
| 기능 | 4 |
| 입력 및 출력 커넥터의 사용 | 4 |
| 사양 | 5 |
| BKM-229X 아날로그 컴포넌트 입력 | |
| 어댑터 | 6 |
| 기능 | 6 |
| 입력 커넥터의 사용 | 6 |
| 사양 | 7 |

BKM-227W NTSC/ PAL 입력 어댑터

BKM-227W NTSC/PAL 입력 어댑터는 Sony 전문가용 모니터를 위한 비디오 신호 입력 어댑터입니다. 주 기기의 입력 옵션 슬롯에 설치하며, NTSC/PAL 신호용 주 기기 및 디코더를 위한 비디오 입력 및 출력 커넥터가 있습니다.

기능

NTSC/PAL 신호용 디코더

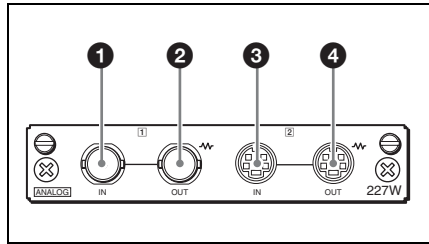
BKM-227W에는 NTSC/PAL 신호용 디코더가 내장되어 있습니다. NTSC/PAL 신호용 디코더 이외에도 PAL-M/SECAM 신호용 디코더가 BVM-L 및 PVM-L 시리즈 모니터에 탑재되어 있습니다.

입력 및 출력 커넥터의 사용

주 기기의 입력 옵션 슬롯에 BKM-227W를 설치하기 위한 자세한 정보는 주 기기용 취급 설명서를 참조하십시오.

입력/출력 커넥터의 구성 및 입력 가능한 신호

입력/출력 커넥터의 구성 및 입력 가능한 신호는 아래와 같습니다.



① COMPOSITE 커넥터(BNC)

컴포지트 신호용 입력 커넥터입니다.

② 루프 쓰루 출력 커넥터(BNC)

입력 커넥터 ①로 입력된 신호가 이 커넥터로 출력됩니다. 장비의 아날로그 입력 커넥터(컴포지트)에 연결합니다.

③ Y/C 커넥터(4-pin mini-DIN)

Y/C 신호용 입력 커넥터입니다.

④ 루프 쓰루 출력 커넥터(4-pin mini-DIN)

입력 커넥터 ③로 입력된 신호가 이 커넥터로 출력됩니다. 장비의 아날로그 입력 커넥터(Y/C)에 연결합니다.

사양

일반

| | |
|---------------------|--------------------------|
| 전압 | +3.3 V, +5V (주 기기로부터 공급) |
| 소비 전력 | 약 1.8W |
| 작동 환경 | |
| 온도 | 0°C ~ 35°C |
| 최적 온도 | 20°C ~ 30°C |
| 습도 | 0% ~ 90% (비액화) |
| 압력 | 700hPa ~ 1060hPa |
| 보관 및 운반 환경 | |
| 온도 | -20°C ~ +60°C |
| 습도 | 0% ~ 90% |
| 압력 | 700hPa ~ 1060hPa |
| 최대 외부 치수(너비/높이/대각선) | 100 × 20 × 162mm |
| 중량 | 약 240g |

입력 커넥터

| | |
|------------|---|
| 비디오 입력 커넥터 | |
| 폼포지트 입력 | BNC 유형(1) 1Vp-p ± 3dB 동기 네거티브 |
| Y/C 입력 | 4-pin mini DIN (1) Y: 1Vp-p ± 3dB 동기 네거티브 C: 0.286Vp-p ± 3dB (PAL, PAL-M 버스트 신호 레벨) 0.3Vp-p ± 3dB (PAL, PAL-M 버스트 신호 레벨) |

이용 가능한 신호 형식에 대해서는 어댑터가 설치된 주 기기의 취급 설명서를 참조하십시오.

출력 커넥터

| | |
|------------|---|
| 비디오 출력 커넥터 | BNC 유형(1) 루프 쓰루, 75Ω 자동 터미네이션 기능 포함 4-pin mini DIN (1) 루프 쓰루, 75Ω 자동 터미네이션 기능 포함 |
|------------|---|

신호 특성

| | |
|--------|-------------------------------|
| 비디오 신호 | 샘플링 주파수 Y/R-Y/B-Y: 13.5MHz |
| 양자화 | 10 비트/샘플 |

기본 제공 액세스러리

취급 설명서(1)

디자인 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

주의
사용 전에는 항상 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.
SONY 는 본체의 오류로 인한 현재 또는 장래 이익의 손실에 대한 손해에 대해서 보증 기간 중이거나 보증기간 경과 후 또는 어떠한 이유에도 상관없이 배상이나 변상에 대한 일체의 책임을 지지 않습니다.

BKM-229X 아날로그 컴포넌트 입력 어댑터

BKM-229X 아날로그 컴포넌트 입력 어댑터는 Sony 전문가용 모니터를 위한 비디오 신호 입력 어댑터입니다. 주 기기의 입력 옵션 슬롯에 설치하며, 아날로그 컴포넌트 신호용 주 기기 및 디코더를 위한 비디오 입력 커넥터가 있습니다.

기능

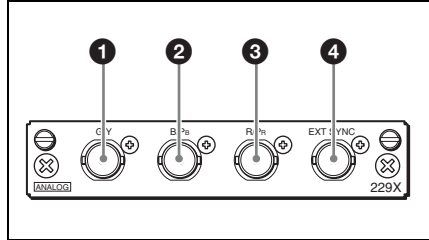
아날로그 컴포넌트 신호용 디코더

BKM-229X는 아날로그 컴포넌트 신호용 내장형 디코더와 함께 장착됩니다.

입력 커넥터의 사용

주 기기의 입력 옵션 슬롯에 BKM-229X를 설치하기 위한 자세한 정보는 주 기기용 취급 설명서를 참조하십시오.

입력 커넥터의 구성 및 입력 가능한 신호
입력 커넥터의 구성 및 입력 가능한 신호는 아래와 같습니다.



❶ G/Y 커넥터(BNC)

컴포넌트 Y(휘도) 및 RGB 신호의 G에 대한 입력 커넥터입니다.

❷ B/P_B 커넥터(BNC)

컴포넌트 신호의 P_B(청색 편차) 및 RGB 신호의 B용 입력 커넥터입니다.

❸ R/P_R 커넥터(BNC)

컴포넌트 신호의 P_R(적색 편차) 및 RGB 신호의 R용 입력 커넥터입니다.

❹ EXT SYNC(외부 동기) 커넥터(BNC)

기기로 외부 동기 신호를 처리할 때 동기 발생기의 기준 신호를 이 커넥터에 연결합니다.

외부 동기 신호를 이용하려면 주 기기의 취급 설명서를 참조하십시오.

사양

일반

| | |
|---------------------|--------------------------|
| 전압 | +3.3 V, +5V (주 기기로부터 공급) |
| 소비 전력 | 약 4.0W |
| 작동 환경 | |
| 온도 | 0°C ~ 35°C |
| 최적 온도 | 20°C ~ 30°C |
| 습도 | 0% ~ 90% (비액화) |
| 압력 | 700hPa ~ 1060hPa |
| 보관 및 운반 환경 | |
| 온도 | -20°C ~ +60°C |
| 습도 | 0% ~ 90% |
| 압력 | 700hPa ~ 1060hPa |
| 최대 외부 치수(너비/높이/대각선) | 100 × 20 × 162mm |
| 중량 | 약 250g |

입력 커넥터

| | |
|--------------|--|
| 비디오 입력 커넥터 | BNC 유형(3) |
| RGB 입력 | 0.7Vp-p ± 3dB (Sync On Green, 0.3Vp-p 동기 네거티브) |
| 컴포넌트 입력 | 0.7Vp-p ± 3dB |
| 외부 동기 입력 커넥터 | BNC 유형(1) 0.3 ~ 4Vp-p ± 양극성 3진 또는 네거티브 극성 2진 |

이용 가능한 신호 형식에 대해서는 어댑터가 설치된 주 기기의 취급 설명서를 참조하십시오.

신호 특성

비디오 신호 (Y/R-Y/B-Y)
양자화 10 비트/샘플

기본 제공 액세서리

취급 설명서(1)

디자인 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

주의
사용 전에는 항상 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.
SONY 는 본체의 오류로 인한 현재 또는 장래 이익의 손실에 대한 손해에 대해서 보증 기간 중이거나 보증기간 경과 후 또는 어떠한 이유에도 상관없이 배상이나 변상에 대한 일체의 책임을 지지 않습니다.

For Customer in China

根据中华人民共和国信息产业部第39号令《电子信息产品污染控制管理办法》及标准中要求的“有毒有害物质或元素名称及含量”等信息，本产品相关信息请参考以下链接：

<http://pro.sony.com.cn>

<http://www.sony.net/>

この説明書は、再生紙を使用しています。
Printed on recycled paper.

Sony Corporation Printed in Japan



2546566040